

# โปรแกรมเรียนรู้กับมิวเซียมสยาม

## School Program

### “ผ้าอาเชียน มรดกทางวัฒนธรรม”



ผลิตภัณฑ์ การเรียนรู้แห่งชาติ

ภูมิภาคเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ หรือ อาเซียน ตั้งอยู่ระหว่างละติจูดที่ 11 องศาใต้ถึง 28 องศาเหนือ และลองจิจูดที่ 92 องศา ถึง 141 องศาตะวันออก พื้นที่รวม 4.5 ล้านตารางกิโลเมตร มีทั้งหมด 10 ประเทศ ได้แก่ กัมพูชา, ไทย, เมียนมาร์, บรูไน ดารุสซาลาม, ฟิลิปปินส์, มาเลเซีย, เวียดนาม, สิงคโปร์, ลาว, อินโดนีเซีย ลักษณะภูมิภาคแบบรัตนชื่น ฝนตกชุก และมีอุณหภูมิค่อนข้างสูงเกือบตลอดทั้งปี ทำให้ประชากรในภูมิภาคนี้ ส่วนใหญ่เป็นผู้ที่ทำมาหากินโดยที่ให้ความรู้สึกเบasbury เช่น ผ้าไทยและไหม





จิตกรรมฝาผนัง วัดภูมินทร์ จังหวัดน่าน และการทอผ้า

# ผ้า

มีความผูกพันกับวิถีชีวิตของผู้คนใน  
ເອເຊຍຕະວັນອອກເນື່ອງໄດ້ ທີ່ແສດງໃຫ້ເຫັນຄົງ  
ແນວຄົດໃນການເຕີຣີມເສັ້ນໄຍ ກາຮຍ້ອນສີ  
ກາຮວາງລວດລາຍ ແລະກາຮໂທ ປຶ້ງຈະມີຄວາມ  
ຄລ້າຍຄລິ່ງແລະຄວາມແຕກຕ່າງກັນຈຸນາລາຍ  
ເປັນເອກລັກຂ່າຍທາງວັດນອຣນຂອງກົມືກາຄ

ສະດູນໜ້າພິພິບົດ ອີເລີນ ເລັນ ແກ້ໄຂການເຮືອນ  
ຄືອເລັນລົມນຸດີທີ່ໃຫ້ບອກຕໍ່ແໜ່ນທີ່ດັ່ງຂອງ  
ສຕານທີ່ຕ່າງໆ ບນໂລກ ໂດຍເລັນລົມນຸດີ  
ສອງເລັນນີ້ຈະຕັດກັນເປັນຕາຮາງຄຣອບຄຣຸນ  
ທຸກໆເພື່ອທີ່ບນໂລກ

90° (องศา) ແහຶນ

180° (องศา)  
ຕະວັນດັກ

ຄອງຈຸດ



0° (องศา)  
ຕະວັນອອກ

## ມະນຸ້ຍໍ່ງໆຈຳການທອຜ້າໄດ້ອໍານົງໄກ

ผ้า เป็นหนึ่งในปัจจัยสี่ที่สำคัญในการดำรงชีวิตของมนุษย์ เพราะมนุษย์นั้นมีผิวนังที่บอบบาง ไม่สามารถทนต่อสภาพอากาศ แสงแดด สัตว์ และแมลงได้ จึงต้องแสวงหาวัสดุจากธรรมชาตินามาห่อหุ้นรักษา เพื่อให้ดำรงชีวิตอยู่ได้ เช่น ใบไม้ หนังสัตว์ ฯลฯ ต่อมานี้มนุษย์เริ่มรู้จักการสาน การถัก การทอ จึงนำเอาวัสดุจากธรรมชาตินามาปันเป็นเล็บไปเพื่อทอเป็นผ้า



## การนุ่งห่มหนังสัตว์



การทอผ้า

វេចរូចិប្តិនការទណ្ឌាបាយុងមាសខែមីនា

การทอผ้าของชาวເວົ້າເຊີຍຕະວັນອອກເນື່ອງໄດ້ໃນສນັບໂປຣານ ລ້ວນເປັນວັດຖຸດີບທີ່ນີ້ ໃນທົ່ວໂລກ ເຊັ່ນ ເປົ້າ ປຳ ປຳ ກົມ້າ ສັບປະດິ ກລ້ວຍ ນຳໄປແຊ່ໜ້າໃຫຍ່ ໃຫ້ທິນທຸນແລ້ວ ບັນເປັນເສັ້ນໄຢ່ເພື່ອໃຫ້ໃນການທອັນເພົ້າ ຈາກຫຼັກຮຽນທາງໂປຣານຄືດີທີ່ພົບໃນປະເທດໄທ ເຊື່ອວ່າ “ປຳກົມ້າ” ເປັນເສັ້ນໄຢ່ເກົ່າແກ່ທີ່ສຸດທີ່ນຳມາໃຫ້ທອັນເພົ້າ ປັຈຈຸບັນຍັງພົບການ ທອັນເພົ້າຈາກເສັ້ນໄຢ່ເຫັນນີ້ຢູ່ ເຊັ່ນ ພ້າປຳກົມ້າຂອງພວກເຂົາໃນປະເທດໄທ ພ້າໄຢ ດັ່ງກໍລ້ວຢູ່ໃນເກະບອ້າເນື່ອຍ່ ແລະ ພ້າບາຮອງຈາກໃຫ້ສັບປະດິໃນປະເທດຟີລີປິປິນສ



ເລັ້ນໄຍກ້ລູ່ຊາ



ผ้าไยลับประด



ฝ้าย (Cotton) เป็นเส้นใยที่ใช้ในการทอผ้ามาแต่สมัยโบราณของอินเดีย ผลฝ้ายหรือ สมอฝ้าย มีปุยสีขาวนวลที่ห่อหุ้มเมล็ดฝ้าย เรียกว่า ปุยฝ้าย เส้นใยฝ้ายเกิดจากการนำปุยฝ้ายมาแยกเมล็ดออก นำไปติดในชั้ลงอนให้ฟูจากนั้นนำมาบีบรวมกัน เป็นเส้นด้าย แล้วทอเป็นผืนผ้า ผ้าฝ้ายมีเส้นใยที่ให้สัมผัสร้อนนุ่มสบาย ดูดความชื้นซับเหงื่อและระบายความร้อนได้ดี อีกทั้งยังย้อมสีได้ง่ายเป็นที่นิยมมาจนถึงปัจจุบัน

- ๑ การตัดฝ้าย และเรียงฝ้ายในกรอบตากฝ้าย
- ๒ การอ้าฝ้าย การแยกปุยฝ้ายออกตามเมล็ด
- ๓ การตัดฝ้ายให้สัมผัสร้อนนุ่ม
- ๔ การลอกปุยฝ้ายที่ต้องการให้เป็นเส้นด้าย
- ๕ การบีบตึง ใช้ในหม้อหลอด เป็นเครื่องมือที่ใช้ในการบีบปุยฝ้ายให้เป็นเส้นด้าย
- ๖ ฝ้าย
- ๗ การปรุงด้าย การทอผ้าและเย็บผ้าให้เป็นรูปเป็นร่าง
- ๘ การกลับฝ้าย เป็นการกลับด้านไปมาในมือกันที่ลูกไม้ให้ด้ายมีความตึงเรียบเรียบ





ไหม (Silk) เป็นแมลงประทบผืเสื้อ หนอนไหมกินพืชได้หลายชนิดแต่ชอบกินใบหน่อนมากที่สุด เชือกันว่ามนุษย์เริ่มเลี้ยงไหมเป็นครั้งแรกในประเทศจีน เมื่อประมาณ 5,000 ปีมาแล้ว เส้นไหมได้จากรัง หรือ ดักแด้ ที่สามารถถาวรอกนาน เป็นเส้นใยเล่นเล็กๆ ซึ่งมีความเนียนยวและมั่นคงสวยงาม เหมาะสมต่อการนำไปทอเป็นผ้าผ้า

- ๑ หนอนไหม รังไหม หรือ ตัวแม้ตัวเมีย ๒ การลากไหม คือการดึงเส้นไหมเบนออกจากรังไหม ๓ เส้นไหม ๔ การฟอกไหม การกำจัดสิ่งไม่ดีออกจากเส้นไหม เช่นหัวแมลงและตอตุ่มสิ่งอันตราย ๕ อัด ใช้กั๊กไหมอัดออกสาย กอง เพื่อทำให้ไหมมีความตึงเรียบเรียบกว่า



## การย้อมผ้า

เป็นวิธีการตกแต่งผ้าให้มีความสวยงาม สะดวกด้วย การย้อมลีผ้าทำได้ทั้งก่อนหรือหลังการทอ ชาวอาเซียนจะใช้สีที่ได้จากธรรมชาติในการย้อมผ้า เช่น ดันไม้ใบไม้ สัตว์ และแร่ธาตุต่างๆ ซึ่งเป็นความรู้ดั้งเดิมที่สืบทอดกันมาแต่สมัยโบราณ

สีสันของผ้า ที่มาจากการธรรมชาติ



# เครื่องมือในการทอผ้า

การทอผ้า ถือเป็นศิลปะหัตถกรรมที่มีมาตั้งแต่สมัยโบราณโดยใช้เส้นด้ายพุ่งและเส้นด้ายยืนมาขัดกันจนได้เป็นผ้า ผ้าเครื่องมือในการทอเรียกว่า

กี



- ๑ กีทอผ้า ใช้ทอผ้าที่มีลวดลายต่างๆ
- ๒ กระสาย สำหรับใส่หลอดด้ายเส้นพุ่งเพื่อนำเส้นพุ่งไปขัดกับเส้นยืน
- ๓ พิน เป็นเครื่องมือที่ใช้สำหรับการทอผ้า มีพื้นชี้เล็กๆเรียงกันเป็นตัวบ
- ๔ หลอดด้าย เป็นแกนสำหรับพันด้ายเส้นพุ่ง
- ๕ หวี ใช้สำหรับหวีด้ายเส้นยืนเพื่อไม่ให้ด้ายพันกันในระหว่างการทอ
- ๖ ไนหานหูก ไม้ที่สอดร้อยกับเชือกที่ผูกเข้าด้านบนเพื่อให้หูกยืดติดกับกี
- ๗ ไนเหยียบหูก เป็นไม้ใช้สำหรับเหยียบบังคับตะกรอให้ขึ้น - ลง
- ๘ ตะกรอ หรือ หูก เปิดช่องด้ายยืน สำหรับใส่ด้ายพุ่ง

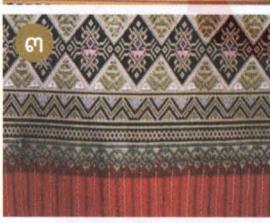




๑



๒



๓



๔



๕

## 瞭คล้ายรื้บกากหอผ้า

การหอผ้าก็คือ การทำให้เส้นด้ายสองกลุ่มขัดกันโดย มีการเพิ่มเทคนิคพิเศษ เพื่อให้ผ้ามีลวดลายและลีสัน ที่สวยงาม ซึ่งจะเรียกว่าผ้าตามวิธีการหอนั้น

๑ ผ้าพื้น การหอผ้าโดยด้วยเส้นพุ่งและด้วยเส้นยืน อาจเป็นด้วยสีเดียวหรือต่างสีกัน

๒ ผ้าขิด เกิดจากการสะกิดเส้นด้ายืนตลอดหน้ากว้าง ของผ้า และเพิ่มเส้นด้ายุ่งไปตามแนวเส้นด้ายืน ที่ช้อนเข้า เส้นด้ายุ่งและเส้นด้ายืนจะขัดกันจนเกิด เป็นลวดลายทั้งด้านหน้าและด้านหลังของผ้าผ้า

๓ ผ้าจอก จะใช้ชนเม่นควกักเส้นด้ายืนจากด้านหลัง ของผ้า แล้วใช้นิ้วนือกดစอดสอดลับเส้นไฟหมู่กูกเป็นลวดลาย ในแต่ละແກา และสอดเส้นด้ายุ่งเข้าไปเมื่อจกรอบແກา ให้พุ่งกระสาย 1 ครั้ง แล้วกระบทบฟื้น ผ้าที่ได้จะมี ลวดลายแน่นเรียบ คล้ายกันทั้งสองด้าน

๔ ผ้ายก การหอผ้า โดยยกตะกอยแยกด้วยเส้นยืน บางครั้งการยกตะกอยจะเพิ่มด้วยเส้นพุ่งจำนวนสองเส้น หรือมากกว่านั้นเข้าไปในผ้าผ้า

๕ ผ้ามัดหนี่ เป็นผ้าที่กำหนดลวดลายมาก่อนการหอ ด้วยการใช้เชือกมัดเส้นด้ายในส่วนที่ไม่ต้องการให้ติดสี เวลาเย็บเรียงลำดับจากสีอ่อนไปหาสีเข้ม จนครบตาม ลายที่กำหนดแล้วนำไปทอจะเกิดลวดลายบนผ้าผ้า



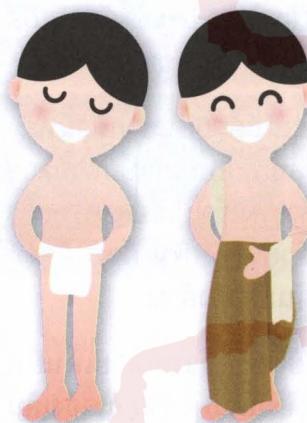
มัดหนี่ และ มัดย้อม ต่างกันอย่างไร  
มัดหนี่ คือ การมัดเส้นด้ายแล้วย้อมก่อนนำหอเป็นผ้าผ้า เกิดเป็น ลวดลายและลีสัน มัดย้อม คือ การนำผ้าที่หอสำเร็จแล้วมามัดแล้วย้อมสี บักจะย้อมครั้งเดียวสีเดียว



## การแต่งกายในแบบ อาเซียน

### วัฒนธรรมผ้า

วัฒนธรรมการนุ่งห่มแต่เดิมของชาวເກົ່າຍະວັນອອກເຈີ້ງໄດ້ນັ້ນ ນິຍມການ “ນຸ່ງເຕື່ອຢາ” ເປັນຜ້າຜືນເລີກແຄນຍາວ ດັບປົກປິດວ້າຍະເພີສ ທີ່ຂາຍຜ້າຫນ້າຫລັງ ຍັງພົບເຫັນອູ້ບັກໃນກຸລຸ່ມຊັນຕາມຕົນແດນທ່າງໄກລ ຕ່ອນໄາດ້ຮັບວັດນອຣນຈິນ ອິນເດີຍ ເປົ້ອເຊີຍແລະຕະວັນດັກ ມາປະຢຸກດີໃຫ້ເໝາະສນັກການດຳຮັງຊີວິດ ເຊັ່ນ ການນຸ່ງຜ້າ ໂຮດ ແບບອິນເດີຍ



การนຸ່ງ  
ຜ້າເຕື່ອຢາ

ການນຳ ຜ້ານຸ່ງ ຜ້າຫນ່າ ນາພັບເປັນຈີບ  
ແລ້ວນວັດເໜີບໃນລັກຍະຕົ່ງໆໃຫ້ເປັນ  
ເຄື່ອງແຕ່ງກາຍ ເຊັ່ນ ຜ້າຊີນແລະໂສຮ່ງ  
ໃຊ້ສໍາຫັບສ່ວນລ່າງຂອງຮ່າງກາຍ  
ຜ້າແພຣສໍາຫັບພັນ ຮ້ອຍຄຸນ ຈະໃຊ້  
ສໍາຫັບຮ່າງກາຍສ່ວນບັນ ເປັນດັນ



การນຸ່ງ  
ຜ້າໂຮດ  
ຂອງໝາ  
ອິນເດີຍ

### ສານັ້ນພິພິກ ກຳເທົກການເຮື່ອງຮ້າແໜ່ງຫາຕີ



ເຄື່ອງປິ່ນດ້າຍແລະເຄື່ອງນຶອທອຜ້ານີ້ດັນກຳນົດນາຈາກໄຫນ  
ເຄື່ອງປິ່ນດ້າຍແລະເຄື່ອງນຶອທີ່ເກີຍກົບລົງທອນັ້ນສັນນິຍຽນ  
ວ່າ ນີ້ດັນກຳນົດໃນປະເທດຈິນ ບັນຫານາຈາກ ສາຍພານ  
ຂັ້ນທີ່ໃໝ່ແຮງໜຸນຈາກລ້ອງທີ່ນີ້ໄປໜຸນອົກງວ່າຫີ່ນີ້

## วัฒนธรรมพื้นบ้าน ประเทศไทย



รับเอกสารีการนุ่งผ้ามานาจากจีนและอินเดีย  
เนื่องจากในสมัยก่อนมีการอพยพยายถิ่น  
และการเดินทางค้าขายของชนชาติต่างๆ  
ได้นำเอารูปแบบวิธีการนุ่งผ้าเข้ามาด้วย  
อีกทั้งไทยได้มีการลั่งชือผ้าลวดลายต่างๆ  
มาจากการต่างประเทศ เช่น จีน เปอร์เซีย  
อินเดีย และยุโรป เข้ามาใช้กับรูปแบบ  
การแต่งกายของไทย ในสมัยราชกาลที่ 5  
มีการนำรูปแบบการแต่งกายของสตรี  
ยุโรปมาประยุกต์ให้เข้ากับการแต่งกาย  
ของไทย โดยให้ผู้หญิงเริ่มใช้เสื้อแขนพอง  
ตรงไฟล์แบบอังกฤษ เรียกว่า “เสื้อแขน  
หมูแฮม” เป็นผลมาจากการรับอิทธิพล  
วัฒนธรรมตะวันตก เพื่อปฏิรูปลัษณคุณไทย  
ให้ทันสมัย

### กวนนุ่งใจงกละเบน





# เอกลักษณ์การแต่งกาย สไตร์อาเซียน

ในอดีตอาเซียตะวันออกเฉียงใต้เป็นจุดนัดพบที่ติดต่อค้าขายระหว่างอินเดียและจีนมาอย่างนาน ทำให้เกิดการแลกเปลี่ยนและรับอิทธิพลทางวัฒนธรรมทั้งสองแห่งจนต่อมากว่าจะตัดได้เข้ามาติดต่อค้าขายและเข้ายึดครองหุบเขาพื้นที่ในภูมิภาค ความลัมพันธ์เหล่านี้ล้วนผลให้ชนพื้นเมืองเลือกรับนำไปปรับใช้ผสมผสานกันระหว่างวัฒนธรรมชนชาติเดียวกันเป็นวัฒนธรรมที่มีเอกลักษณ์ขึ้น และการแต่งกายของแต่ละชาติในอาเซียตะวันออกเฉียงใต้ เป็นตัวอย่างหนึ่งที่เห็นเด่นชัด

การ นุ่ง ห่ม พื้น มัตผ้า สไตร์อินเดีย



การนุ่งสโรงง



ผ้าซิ่น ผ้าถุง ผ้าปาเตี๊ะ



ผู้ใจกลางบ้าน

ความประปอง ผูกเนคไทด์ใส่สูทอย่างตะวันตก

การแต่งกายแบบชาวพื้นปีนส์ ผู้ชายจะมีการนุ่งกางเกงแบบสากล ผู้หญิงจะสวมกระโปรงเสื้อติดกันแขนยกดังเป็นปีกกว้าง



การแต่งกายของผู้ชายชาวสิงคโปร์จะสวมเสื้อเชิ้ต รวมกางเกงขายาวคาดเข็มขัด และผูกเนคไทด์ใส่สูท



เลือกคอจีน กางเกงขายาว สวมجاวยคล่องตัว สไตร์ จีน



เลือกแบบยาวคอจีนของชาวเวียดนามได้รับอิทธิพลจากชาติในราชสำนักจีน

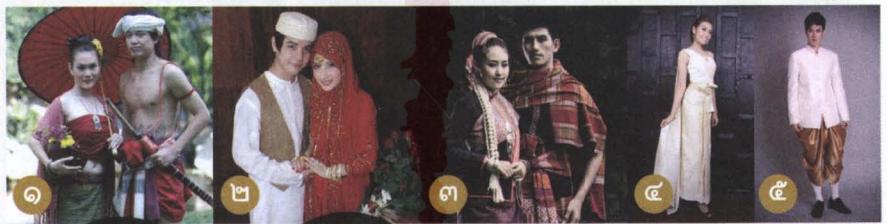


ในประเทศไทยผู้ชายจะนิยมใส่เสื้อคอจีนที่เรียกว่า กุยดึง

# ประเทศไทย

## THAILAND

ประเทศไทย มีกลุ่มชาติพันธุ์ที่หลากหลาย เช่น ไทย-ลาว, เขมร, ญวน, มอง, และจีน ในส่วนย่อ ก่อนวัฒนธรรมวัฒนธรรมการนุ่งห่มของไทยนั้น จะไม่มีการตัดเย็บ โดยใช้ผ้าเพียงผืนเดียวนำมา นุ่งห่ม พับ จับจีบ ให้มีความเหมาะสมต่อการดำรงชีวิต ขนบธรรมเนียมประเพณี อีกทั้งมี ดินแดนติดกับประเทศไทยเพื่อนบ้านอย่าง ลาว, พม่า, กัมพูชา และมาเลเซีย ซึ่งจะมีวัฒนธรรมการแต่งกายบางส่วนที่คล้ายคลึงกัน จนกลายเป็น เอกลักษณ์ประจำถิ่น เช่นการแต่งกาย 4 ภาค



ชุดประจำชาติไทย คือ ชุดไทย พระราชนิยม ชุดสำหรับผู้หญิง เรียก ชุดไทยจักรี ประกอบด้วย สไบเฉียงเปิดบ่าข้างหนึ่ง ชายสไบ คลุมไหล่ ชิ้นมีจีบข้างหน้า ชายพกใช้เข็มขัดคาด ชุดสำหรับ ผู้ชาย เรียกว่า เสื้อพระราชทาน ประกอบด้วย เสื้อพระราชทาน และโจงกระเบน

- ๑ การแต่งกายแบบล้านนา ในภาคเหนือ
- ๒ การแต่งกายของชาวมุสลิม ในภาคใต้
- ๓ การแต่งกายแบบชาวผู้ไท ในภาคตะวันออกเฉียงเหนือ
- ๔ การแต่งกายชุดไทยจักรี สำหรับสตรี
- ๕ เสื้อพระราชทานสำหรับผู้ชาย



# ປະເທດລາວ

## LAOS

ປະເທດລາວ ມີກຸ່ນຊາດີພັນຖຸຍູ່ 3 ກຸ່ນໄດ້ແກ່ ລາວກຸ່ນ ລາວເທິງ ລາວສູງ ຂຶ້ງຈະມີ  
ວັນນະຣົມກາຣແຕ່ງກາຍທີ່ແຕກຕ່າງກັນອອກໄປ ແຕ່ທີ່ເໝືອນກັນຄື່ອັ້ນຫຼົງລາວຈະ  
“ນຸ່ງຊື່ ເບີຢັງແພ” ເປັນເອກລັກໜົນທາງວັນນະຣົມທີ່ສືບທອດກັນມາດັ່ງແຕ່ບຣັນບຸຮູ່  
ຂຶ້ນບາງແບບໃໝ່ນຸ່ງເຂົາພາະໃນການນຸ່ງປະເທດລາວ ຂຶ້ນຍັງຄຸງກຳໜັດໃຫ້ເປັນຊຸດເຄື່ອງແບບ  
ນັກເຽນຫຼົງດັ່ງແຕ່ໜັນປະໂນມສຶກຂາຈານລຶ່ນທາວິທຍາລັບ ຊຸດເຄື່ອງແບບຂໍາຮາກກາຣ  
ຫຼືອຊຸດທໍາການ ຮວນທັງການມາດິດຕ່ອງຮາກກາຣ ເປັນດັ່ນ



ຊຸດປະຈຳຊາດີລາວ ຜູ້ຫຼົງລາວຈະ  
ນຸ່ງຜ້າຊື່ ຫຼືອຜ້າຄຸງ ແລະ ດັ່ງຝຶກ  
ກາຣທອັນດັ່ງແຕ່ເຕີກ ຜ້າຊື່ຂອງລາວ  
ມີລວດລາຍສາຍງານ ຂຶ້ງພັດນາມາຈາກ  
ແບບຊຸດຂອງເຈົ້ານາຍໃນຫລວງພຣະບາງ  
ຄວາມຍາວຂອງຊື່ຈະອູ່ຍື່ກີ່ຈົ່ງນ່ອງ  
ທ່ານສີບໍທັບ ໂດຍໃຫ້ຫຍາຍລົບດ້ານໜ້າ  
ຍາວລົງນາ ຜູ້ຂາຍຈະນຸ່ງໂຈງກະບົນ  
ສ່ວນເລື່ອຂັ້ນອົກ ຄລ້າຍຄລື່ງກັບເລື່ອ  
ພຣະຮາກທານຂອງໄທ



- ① ກາຣແຕ່ງກາຍແບບຊຸດເຈົ້ານາຍໃນຫລວງພຣະບາງ
- ② ກາຣແຕ່ງກາຍໃນການສຳຄັງດັ່ງໆ ຂອງ  
ຂ່າວລາກໃນປັຈຸບັນ
- ③ ລາວເທິງ ລາວສູງ ລາວກຸ່ນ



# ประเทศไทยกัมพูชา

## COMBODIA

ประเทศไทยกัมพูชา มีกลุ่มชาติพันธุ์ที่หลากหลาย เช่น เขมร ไทย จีน และชาวเวียดนาม การแต่งกายของชาวกัมพูชาพื้นเมืองนิยมใช้ผ้าขาวม้า หรือกรรโมา ซึ่งใช้ประโยชน์ได้หลากหลายทั้งนุ่งและห่ม และใช้ชั้มปอต ผ้าfin หรือลักษณะคล้ายกับผ้าງุ่งของประเทศไทยและประเทศไทย



ชุดประจำชาติกัมพูชา จะนุ่ง  
ผ้าชั้มปอต ซึ่งได้รับอิทธิพล  
ผ่านมาทางศาสนา Hindoo จาก  
ประเทศอินเดีย ดังจะเห็นได้  
จากรูปประดิษฐกรรมที่มีการ  
นุ่งชั้มปอต และสวมเครื่อง  
ประดับต่างๆ ในปัจจุบันชาว  
กัมพูชาหันมาสวมเสื้อ นุ่ง  
โขนะแบบห่มสไบ ใส่ในงาน  
เฉลิมฉลองหรืองานแต่งงาน  
และมักจะนุ่งห่มให้รูปเสنو

- ❶ ผ้าชัมปอต ❷ การแต่งกาย ชาวจีน ในกัมพูชา ❸ การแต่งกายของชาวเขมร
- ❹ การแต่งกายในงานสำคัญต่างๆ ของชาวกัมพูชาในปัจจุบัน

# ประเทศไทย

## VIETNAM

ประเทศไทย เวียดนาม มีกลุ่มชาติพันธุ์ที่หลากหลายมาก ทั้งสูวน งาน ไต-ไทนอยุ-เขนร และจีน-ทิเบต ซึ่งต่างมีวัฒนธรรมการแต่งกาย ของตนเอง ลวดลายบนผ้าของชาวเวียดนามจะมีลักษณะเด่นที่คล้าย กับลายที่ปรากฏอยู่บนเครื่องปั้นดินเผาและกล่องโบราณที่ก็ซึ่งเป็น วัฒนธรรมดั้งเดิม มีความหมายและใช้เทคนิคการทอที่แตกต่างกันไป



ชุดประจำชาติเวียดนาม เรียกว่า อ่าวญ่าย ประกอบไปด้วย ชุด ผ้าไหมที่พอดีตัว ส่วนหัวกางเกง ขาวยาง มักสวมใส่ในงานแต่งงาน และพิธีการสำคัญของประเทศไทย มีลักษณะคล้ายชุดกี่เพ้าของจีน ปัจจุบันเป็นชุดที่ได้รับความนิยม มากจากผู้หญิงชาวเวียดนาม ส่วนผู้ชายเวียดนาม จะสวมชุด อ่าวญ่ายในพิธีแต่งงานหรือใน พิธีศพ



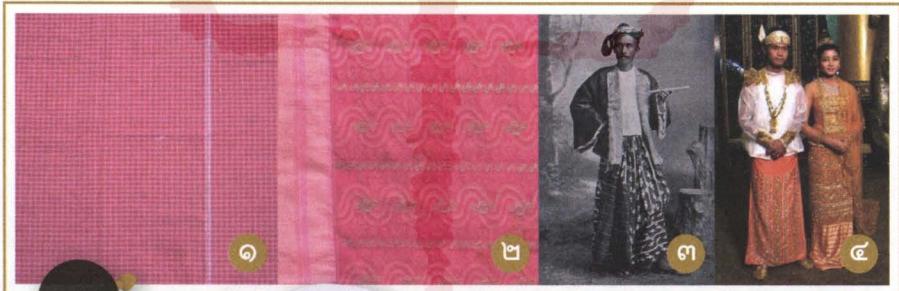
❶ ผ้าລາວດລາຍດວງອາທິດຍ ❷ ກາຮແຕ່ງກາຍຊຸດອ່າວໜ່າຍ



# ประเทศไทยเมียนมาร์

## MYANMAR

ประเทศไทยเมียนมาร์ ได้รับอิทธิพลการทอผ้าจาก จีน อินเดีย และไทย เอกลักษณ์ที่เด่นชัดของผ้าเมียนมาร์ เช่น การทอผ้าตามมาตรฐาน กุรุ ผ้าเนื้อแน่นที่ก่อนใช้ต้องนำไปแขวน้ำแล้วทุบเพื่อให้ผ้านิ่ม นิยมทำเป็น ลงยี และผ้าลุนดยา อาชิค แปลว่าร้อยกระสาย เพราะใช้กระสาย หลายอันและใช้เวลาในการทอนานมาก



ชุดประจำชาติเมียนมาร์ เรียกว่า ลงยี เป็นผ้าโลรงที่นุ่งทั้งผู้ชาย และผู้หญิง โดยผู้ชายจะใส่เสื้อ เชือตคอปักจีน เรียกว่า กุยดั่ง และเสื้อคลุมไม่มีปัก บางครั้งจะใส่ ผ้าโพกศีรษะที่ เรียกว่า กองบอง ส่วนผู้หญิง ส่วนเสื้อที่ติดกระดุม หน้าเรียกว่า ยินซี หรือกระดุม ข้าง เรียกว่า ยินบอน และใส่ผ้า คลุมไหล่ทับ

- ၁ ผ้าตามากruk
- ၂ ผ้าลุนดยา อาชิค
- ၃ การแต่งกายของผู้ชายชาวเมียนมาร์
- ၄ การแต่งกายในงานสำคัญต่างๆ ของชาวเมียนมาร์ในปัจจุบัน



# ประเทศไทยมาเลเซีย

## MALAYSIA

ประเทศไทยมาเลเซีย เป็นดินแดนที่มีหลายกลุ่มชาติพันธุ์อาศัยอยู่ร่วมกัน เช่น นลามูแท้ จีน อินเดีย ปากีสถาน อินโดเนเซีย และชนกลุ่มน้อย การทอผ้ามีนากระเบกกลันตันและรังกาญ เป็นผ้าที่ทอโดยสอดไหนเงินและทองลงในเนื้อไหน ตามแบบอินเดีย เรียกว่า “ผ้ายกดัน” หรือ “ผ้ายกดอก”



ชุดประจำชาติมาเลเซีย ชุดของผู้ชาย เรียกว่า บาจูมลาย ประกอบไปด้วย เสื้อแขนยาวและกางเกงขายาว ทำจากผ้าไหนหรือฝ้าย สำหรับชุดของผู้หญิง เรียกว่า นาจูกุรุง ประกอบด้วย เสื้อคลุมแขนยาวและกระโปรงยาว



การแต่งกายตามหลักศาสนา  
มาเลเซียจะอ่อนโยนกว่าเชิงเด้มจำนวนชั้นบุล衾  
มากเท่าที่สุดในโลก โดยเฉพาะประเพณีอินโดเนเซีย  
มาเลเซีย และบูรุนี ทำให้หลักขณะการแต่งกาย  
มีความเรียบง่าย ส่วนใหญ่เป็นชุดแบบสุภาพ เน้นความเรียบร้อย ดังที่ได้เห็นในชุดประจำชาติของประเทศไทยเหล่านี้

- ❶ ผ้าโสร่งปาเตี๊ะ ❷ ผ้ายกดัน ❸ การแต่งกายของชายหญิงชาวมาเลเซีย



# ประเทศไทยอินโดนีเซีย

## INDONESIA

ประเทศไทยอินโดนีเซีย เป็นหมู่เกาะที่มีกลุ่มชาติพันธุ์มากที่สุดในอาเซียนตะวันออกเฉียงใต้ หรือ มีมากกว่า 350 กลุ่มชาติพันธุ์ เช่น นาเลย์ ชา华 จีน อินเดีย และ เปอรานากัน ต่างก็มีวัฒนธรรมการแต่งกายเป็นของตนเอง ทำให้มีการผลิตผ้าทอหลายชนิด ได้แก่ ผ้ายก ผ้ามัดหมี ยกดินเงิน ดินทอง เป็นต้น รวมทั้งการใช้เทคนิคเชื่อมลวดลายบนผ้า เรียกว่า ผ้าบาติก



ชุดประจำชาติอินโดนีเซีย ยืดถือตามแบบราชสำนักชา华 โดยผู้หญิงใช้เสื้อเคนยาฯ และผ้าถุงแบบ นาติก เน้นโทนน้ำตาล เวลา穿จะจับ襟ด้านหน้าคล้ายจับ襟หน้านางของไทย แต่จับเล็กกว่า ผู้ชายจะสวมเสื้อผ้าติดกัน กางเกงเกงขยายขา หรือ เดลูกเบลสถาปัชต์ เป็นการแต่งกายแบบผสมผสานระหว่างเสื้อคลุมลั้นแบบชา华และไอลรัง

- ๑ การแต่งกายของชาวอินโดนีเซียบ้านๆ บัน พื้นเมืองในเกาะสุมาตรา
- ๒ ผ้าพื้นสีน้ำเงินสอดดินเงิน
- ๓ กลุ่มนชนเผ่า



## ประเทศบรูไน ดารุสซาลาม BRUNEI DARUSSALAM

ประเทศบรูไน ดารุสซาลาม เป็นประเทศที่มีประชากรเชื้อสายมลายู จีน และคนพื้นเมืองดั้งเดิมหลายชนเผ่า ทำให้การแต่งกายชุดประจำชาติของบรูไน คล้ายกับชุดของมาเลเซีย



ชุดประจำชาติบรูไน เรียก นาจูนลายู คือสวมเสื้อแขนยาวตัวเสื้อยาวถึงเข่า นุ่งกางเกงขายาวแล้วนุ่งโสร์ง ชุดของผู้หญิง เรียก นาจูกรุง ใช้กันทั่วไปในอินโดนีเซีย มาเลเซีย และไทยมุสลิม เป็นเสื้อแขนยาวทรงหลวมๆ คลุมจนถึงหัวเข่า ชาวบูรุนีชอบใช้สีสดสรรไส้ แต่ไม่ใช้สีเหลือง เพราะเป็นสีของสุสัตรานา โพกผ้าอิฐบาตามหลักศาสนาอิสลาม



ชุด เคบาน่าย สวนจังหวัดชายแดนภาคใต้ของประเทศไทยเรียกว่า เสื้อ นานง เป็นชื่อเรียกของเสื้อสตรีที่ผ้าหน้าไม่มีกระดุม มีต้นก้านเปิด จำกขาวอินโด네เซีย และแพร่หลายจากชาวปาปายังดินแดนต่างๆ เช่น เกาะบากาหลี สุมาตรา มาเลเซีย ลิงค์โปร์ ภาคใต้ของฟิลิปปินส์ และไทย

๑ การแต่งกายของชนเผ่าในบรูไน ๒ ผ้ายกของบรูไน



# ประเทศไทย

## PHILIPPINES

ประเทศไทย เป็นประเทศในเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ ที่ตั้งอยู่ทางตะวันออกเฉียงใต้ของ матานีเซีย ประเทศสหภาพฟิลิปปินส์ มีประชากรประมาณ 100 ล้านคน ทำให้มีอารยธรรมและวัฒนาการที่หลากหลาย ไม่ว่าจะเป็นอาหาร ศาสนา ศิลปะ สถาปัตยกรรม ฯลฯ ที่มีเอกลักษณ์เฉพาะตัว ตัวอย่างเช่น การแต่งกายแบบฟิลิปปินส์ ที่มีชุดประจำชาติอย่างชุดบารัก หรือชุดบาร์บารา ซึ่งเป็นชุดที่มีความงามและมีเอกลักษณ์เฉพาะตัว ทำให้ประเทศไทยเป็นจุดท่องเที่ยวที่นักท่องเที่ยวต้องการเยือน



ชุดประจำชาติฟิลิปปินส์  
ผู้ชายจะนุ่งกางเกงขายาว  
สวมเสื้อ บารองตากาล็อก  
ที่ดัดเย็บด้วยผ้าไอลับปะรอด  
มีบ่า คอตั้ง แขนยาว ปลาย  
แขนเสื้อปักลวดลาย ส่วน  
ผู้หญิงจะนุ่งกระโปรงยาว  
ใส่เสื้อ บารอนตากาล็อก คือเสื้อ  
สีครีมแขนลั้น จับ襟ยกตั้ง<sup>๑</sup>  
ขึ้นเหนือไหล่ คล้ายปีกผีเสื้อ

- ๑ ผ้าไอลับปะรอด ๒ ชุดประจำชาติฟิลิปปินส์ ๓ การแต่งกายของสตรีชาวฟิลิปปินส์  
๔ เสื้อบารองตากาล็อก



# ประเทศไทย

## SINGAPORE

ประเทศไทย เป็นประเทศสิงคโปร์ ตั้งอยู่บนเกาะเล็กๆ ปลายแหลมลายมีพลเมืองหลายเชื้อชาติ เช่น จีน มาเลย์ อินเดีย และยุโรป เพราะเป็นเมืองท่าสำคัญ ทำให้สิงคโปร์ในมีชุดประจำชาติเป็นของตนเอง



ชุดประจำชาติสิงคโปร์ ผู้หญิงมลายูในสิงคโปร์สวมชุด เศษย่าซึ่งเป็นการแต่งกายของชาวเปอร์านากัน หรือชาวจีนที่เข้ามาทำการค้าและแต่งงานกับชนพื้นเมือง ปัจจุบันชาวเปอร์านากันกระจายตัวอยู่ในเมืองท่าต่างๆ เช่น มะลักกา ปีนัง ภูเก็ต สิงคโปร์ ส่วนผู้ชายชาวสิงคโปร์จะใส่สูทผูกเนคไทด์ ตามแบบตะวันตก



- ❶ ลายผ้าที่เป็นเอกลักษณ์และเป็นที่นิยมของสิงคโปร์
- ❷ การแต่งกายแบบย่าเย่
- ❸ ชุดแต่งงานของชาวจีนในสิงคโปร์



ภาษาอังกฤษภาษา  
ไทย พาก คำศัพท์

COSTUME (เครื่องแต่งกาย)

WEAVING (การทอผ้า)

COTTON (ผ้าฝ้าย)

SILK (ผ้าไหม)

LOOM (กีทอผ้า)

THREAD (เส้นด้าย)

GARMENT (เสื้อผ้า)

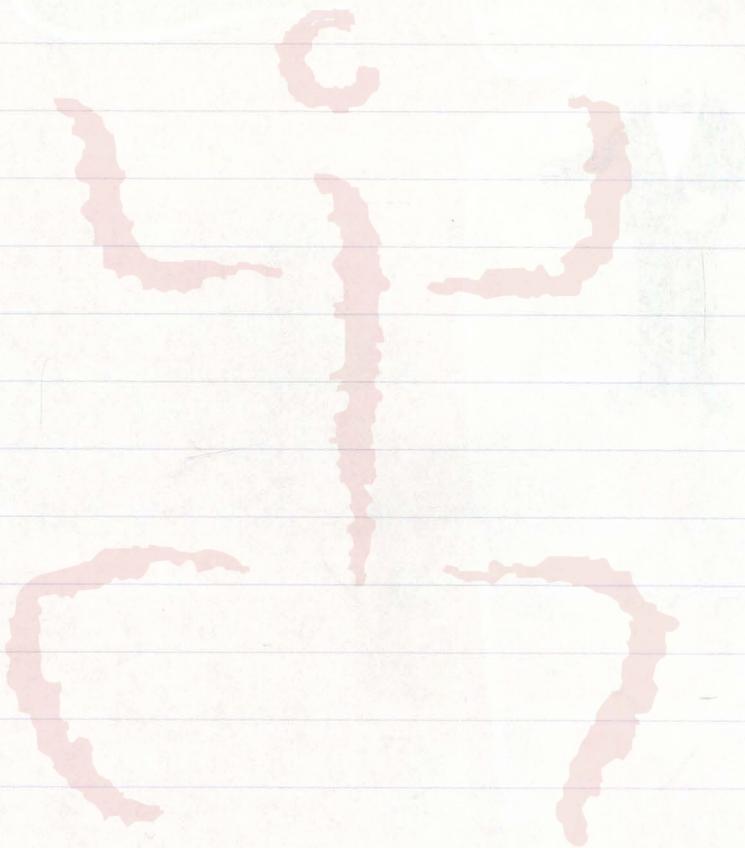
DYEING (การย้อม)

FABRIC (ผืนผ้า)

สถาบันพิพิธภัณฑ์การเรียนรู้แห่งชาติ

ปัตตานี วันนี้

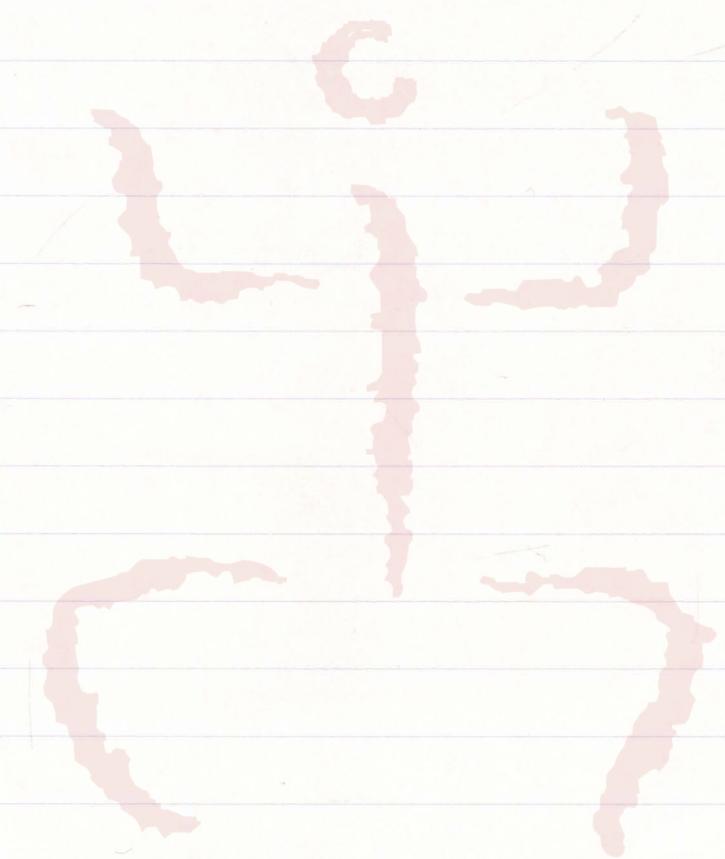
บ้านทิพ



สถาบันพิพิธภัณฑ์การเรียนรู้แห่งชาติ

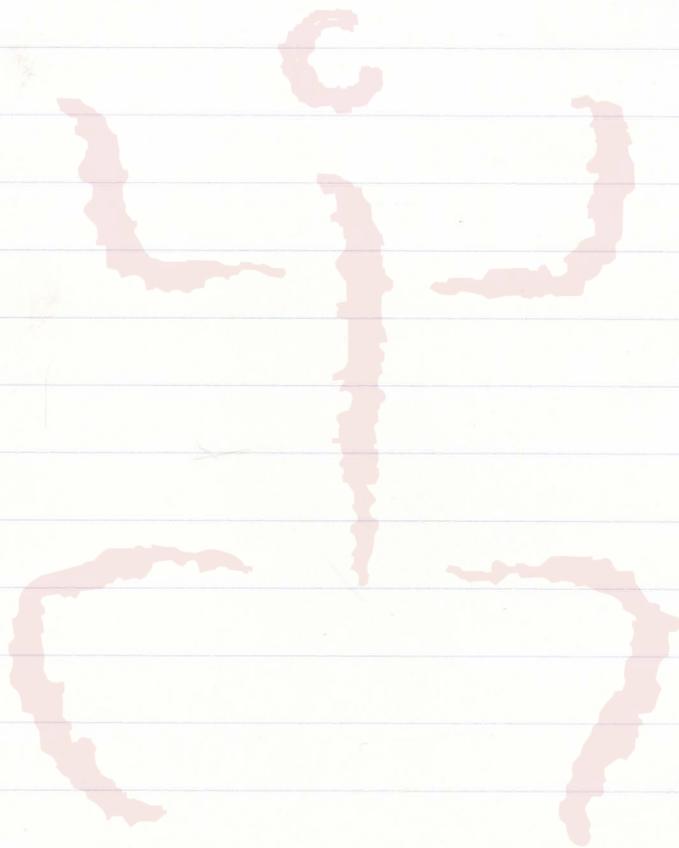
# ปั๊ก ก้าว ไป

ชั้นตีก



สถาบันพิพิธภัณฑ์การเรียนรู้แห่งชาติ

บันทึก



สถาบันพิพิธภัณฑ์การเรียนรู้แห่งชาติ

## ແຂ່ງດຸນຄວາມອ້າງອີງ

ສຸມືຕຣ ປິດພັນນີ້, ອນຸຈາ ທີ່ຄານນີ້,

ເຖິນຈິຕົກ ພ່ວງສນຈິຕົກ. ເຊິ່ງ.

ເກີດ ແກ່ ເຈັບ ດາຍ : ວິສີໄທໃນຜົນຜ້າ.

ກຽງເທພາ : ສຕາບັນໄທຢີກຳກາມຫາວິທຍາລິຍະຮຣມສາລົດ

ທຽງຄັດດີ ປ່າຍຄົວມະນາກຸລ, ແພທີເຊີຍ ຂຶສແມນ ແນ່ນໜາ.

ເຊີ່ງ. ນິທຣຄກາຣ ຜ້າເອເຊີຍ : ນຽດກ່ຽວ່າງວັດນຮຣມ.

ຜ້າເອເຊີຍ : ນຽດກ່ຽວ່າງວັດນຮຣມ. ກຽງເທພານາຄ

: ບຣັຂ້ກອມຮິນທົກພຣິນຕິ້ງແອນຄໍ ພັບລື່ອງຈິ່ງ ຈຳກັດ(ມາຫະນ).

<http://pantip.com/topic/30581329>

<http://www.stks.or.th/blog/?p=17050>

[http://www.baanjomyut.com/library\\_2/history\\_of\\_costume/07\\_2.html](http://www.baanjomyut.com/library_2/history_of_costume/07_2.html)

<http://www.chiangmaithailand.net/Lanna%20people%20in%20history/Boonpun/Boonpun.html>

<http://women.postjung.com/685308.html>

<http://board.postjung.com/421752.html>

<http://pantip.com/topic/30476370>

<http://www.mikitthai.com/pantip.aspx?topicid=30772837>

<http://www.mscls.nu.ac.th/webmscls/index.php?name=news&file=readnews&id=273>

[http://www.lampangvc.ac.th/lvcasean/page\\_laos3.html](http://www.lampangvc.ac.th/lvcasean/page_laos3.html)

<http://www.mscls.nu.ac.th/mscsv2/?name=knowledge&file=readknowledge&id=177>





# สถาบันพิพิธภัณฑ์การเรียนรู้แห่งชาติ



สำนักนายกรัฐมนตรี

okmd

บูรุษ  
NDM

สถาบันพิพิธภัณฑ์การเรียนรู้แห่งชาติ  
เลขที่ 4 ถนนสุขุมวิท แขวงพระบรมมหาราชวัง<sup>\*</sup>  
เขตพระนคร กรุงเทพฯ 10200  
โทร: 02 225 2777 ต่อ 415 แฟกซ์: 02 225 2775  
[www.museumsiam.org](http://www.museumsiam.org)  
[facebook.com/museumsiamfan](http://facebook.com/museumsiamfan)